



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD

Bundesamt für Justiz BJ

Hauptabteilung Privatrecht

Eidgenössisches Amt für das Zivilstandswesen EAZW

Kreisschreiben EAZW

Nr. 20.07.03.01 vom 01. März 2007

**Änderung der Staatenbezeichnung
Grossbritannien in Vereinigtes Königreich**

Vereinigtes Königreich

Die Länderliste von INFOSTAR, die auch Regionen enthält, basiert auf derjenigen des Bundesamtes für Statistik. Als diese Liste erfasst wurde, haben sich einige Fehler eingeschlichen, welche jedoch ganz überwiegend schon in der Pilotphase korrigiert werden konnten.

Anstelle von Vereinigtes Königreich wurde unter der Staatennummer 8215 fälschlicherweise die Staatenbezeichnung Grossbritannien erfasst. Diese ist jedoch ungenau, weil es sich dabei um die Bezeichnung für England, Schottland und Wales, nicht aber für Nordirland handelt.

Die offizielle Name lautet: Vereinigtes Königreich von Grossbritannien und Nordirland, kurz Vereinigtes Königreich.

Die alte Staatenbezeichnung Grossbritannien wird in der Länderliste nun nicht mehr vorgeschlagen, es ist aber noch möglich, unter dieser Bezeichnung zu suchen. Sie wurde aus technischen Gründen nicht gänzlich aufgehoben. Hätte man sie nämlich durch die Bezeichnung Vereinigtes Königreich ersetzt, könnte daraus fälschlicherweise abgeleitet werden, dass bis Ende 2005 die Staatenbezeichnung Grossbritannien galt und die Bezeichnung Vereinigtes Königreich erst 2006 eingeführt wurde, obwohl letztere schon seit dem Jahre 1800 existiert. Zudem müssen die bis Ende 2005 unter Grossbritannien erfassten Daten noch aufgerufen werden können.

Inskünftig verwenden die Zivilstandsämter anstelle von Grossbritannien ausschliesslich die Bezeichnung Vereinigtes Königreich.

Die bis Ende 2005 erfolgten Einträge betreffend Grossbritannien können so beibehalten werden; ausgenommen ist Nordirland. In diesem Fall ist die Staatenbezeichnung nämlich falsch und muss bei der ersten sich bietenden Gelegenheit (neues Geschäft, Dokumentenbestellung usw.) durch Vereinigtes Königreich ersetzt werden. Eine systematische Berichtigung dieser fehlerhaften Einträge ist jedoch nicht erforderlich.

Einträge mit der Bezeichnung Grossbritannien, die bis Ende 2005 erfolgten, werden auf Anfrage von Betroffenen ebenfalls berichtigt.

EIDGENÖSSISCHES AMT FÜR DAS ZIVILSTANDSWESEN EAZW

Mario Massa